

المسيرة

جبال الألب ولبنان

للأب هنري لافنس اليسوعي

١

لقد أمكنتني الفرصة في بحر السنين ١٨٩٥ و ١٨٩٦ ان اجتاز مراراً في انحاء سويسرة
 قسنتني لي في بهرة مسيري ان اسرح الطرف في هذه المناظر البديعة راقضي العجب من
 رؤية مشاهد الالب الشائقة ومعاينة مجيراته الرائعة. وكنت اصادف مشين بل الوفا من
 السياح والمرضى يتقاطرون الى سويسرة من اقاصي العالم فضلاً عن كل اصقاع اوردية رجاء
 ان يلقوا في هذه الجبال ترويحاً لنفوسهم او دراء لادوائهم
 أجل اننا لا نجهل في سورية كم هو متسع نطاق الصناعة في بلاد سويسرة ورجماً
 وردت سواحلنا محصولات تجارتها. لكن تجارة سويسرة الكبرى هي توارد السياح الى
 ارجائها فان معظم سكانها يرتقبون من اموال الجموع الغفيرة من الزوار الذين يتقاطرون
 اليها في كل عام فيصيب السويسريون بسببهم ثروة طائلة تغنيهم عن سائر المتاجر
 هذا وانني عند مشاهدة تلك الجبال الشامخة كنت افكر في امر جبال أخرى
 ألا وهي جبال لبنان التي لقيتها كثير من الجلالة الاوربيين «ألب سورية» (١) لما وجدوا
 بين الجبلين من التشابه. بيد انني بعد ان تأملت ملياً ما في هذا القول من الصحة وجدت
 بزيد الأسف ان فيه تلوأوا ظاهراً لا يكاد يطابق حقيقة الواقع

(١) هكذا نتمها الدكتور كهر في كتابه الموسوم *Wanderfahrten im Orient* ص ٤٢٨.
 وقال ريتان في كتاب رسالة فينقية (ص ٢٢٠): «جبال لبنان كجبال الالب ألا انها اجمع
 منظرًا واعطر روائح من الالب»

وان نسب اهل سوريّة كلاهما الى التعصب سألتم ترى ماذا يجعل جبال الالب في سوريّة شهيةً في عين السائح حتى يهجرُوا اوطانهم واشغالهم ويتقدمون عليها زرافات. ليعضوا كل سنةً بعض اسابيع او شهرين فوق قممها

فالجواب لا محالة ان هجة مناظر جبال الالب هي الباعث الاول لمحبي الزوار. والحق يقال ان جبال الالب محسن جمّة لا يضاهاها غيرها. فان التاريخ الغرأ. تترج رؤسها المناطحة حسب واذا ما ارسات عليها الشمس اشتمها الذميمة خابت مشاهدتها العقول حناً وجمالاً. ومن خواص الالب اكنناز الجليد في وديانها فتضحي تلك الرهاد كبحار جامدة يبلغ سطحها عشرين كيلومتراً طويلاً. ومع ما في زيارتها من المخاطر العديدة التي كثيراً ما ذهبت بالادراخ ترى اقواماً من السائح ترقلون في مساعد تلك الجبال ليزورها طرّفهم في مباحج طبيعتها

وفي نطاق الجبل الواقع تحت هذه المشالج والبحيرات المتخلدة غابات كثيفة. من انواع الشجر كالكشرين والسديان والبرعر تكو تلك الرئي مجمل سندية. وربما انتشرت على معاطف تلك الجبال القرى والمزارع والمنازل الصيفية تحدد بها الرياض الفناء. وهناك ايضاً الآثار القديمة كالتصور والبيات تنجي عن اخبار من فات من الشعوب. اما في سفح الجبال فتصب سيول المياه الزبدة الناتجة عن ذوبان الجليد وتطفرف فوق الصخور بدويّة عظيم على شكل شلالات رائقة المنظر

ومن ابداع ما يلقاه المسافر في تلك الربوع البحيرات الصافية المياه المشمسة في الشمس تعكس في مراتها المائمة صور الجبال الشامخة والاشجار الباسقة المكتفة بها بينما تقطعها ذهاباً واياباً اصناف الفلك والمراكب الشراعية وصغار السفن التجارية. فله در بحيرة زورنج وبحيرة جنيفة يعلو وراءها الجبل الايض بل سقياً رريماً لبحيرة المقاطعات الادبع (Quatre-Cantons) التي موقعها في وسط سوريّة وهي كدرتها الثمينة وييسمها الكريمة هذه بعض خواص جبال الالب في سوريّة وهي كافية لأن تجعلها من اطيب بلاد الله وفردوساً للنظرين. ألا ان الاهلين لم يرضوا بهذه المحاسن الفريدة التي خصت بها الطبيعة جبالهم فأحبوا ان يضيفوا الى هذه المناظر الطبيعية عدة تحمينات صناعية من شأنها ان تستلفت ابصار السائحين

وازل ما يصفرون اليه همتهم الناية بالنبات فأهم لا يستكفون فقط عن قطعها بل

يفرغون كثافة المجهود في تحيينها وتنظيمها وتمديد اثباتها وتوسيع نطاق انظلالها الوارثة
 ومما شغل افكار السوييريين ان يحجموا حينما توارد السباح كل اسباب الرفاهية
 ودرغد العيش رجا، ان يتوقرو في كل سنة عددهم. فشيئدرا في المواقع الحسنة النظر فنادق
 للزوار وجيهرها ما امكنهم بكل اسباب التثعم والراحة ومدوا اسلاك الكلك الحديدية
 فوق متن تلك الجبال لم تاخذهم في اجرا. ذلك لومة لانهم. ومنها اخذ مهندسو سكتنا
 الحديدية بين يروت ودمشق الاسلاك المسننة والادوات البخارية المناسبة لها. هذا ولا ترى
 وسيلة الأتوسلوا بها ولا اختراء جديداً إلا استخدموه لادراك مرغوبهم حتى صارت
 سويسرة مثالا يقتدي به غيرها من البلاد

وكل هذه المشروعات الجليلة لا يلبث السباح ان يفوا بالرقي نفعاتها الباهظة بما
 يدفعوه من الاموال للشركات القائمة بها. ومجمل ما يقال أنه ما من بلد قد جمع مثل
 سويسرة بين الاسباب النافعة والنجحة معاً

٢

وان عدنا الآن بالنظر عن سويسرة وجبال الالب كحي ننتبه لبنان وما خصه الله به
 من المناظر وجدنا ان له قسماً صالحاً من البدائع الطبيعية التي اهله بان يشبه بالالب.
 واذا تصفنا المصاحف الكريمة او كتابات السباح المحدثين وجدناهم يطرون بحامد لبنان
 ويشنون على جماله الفائق. ولا حرج فان لهذا الجبل منظرًا جليلاً سواء عاينت عرقة المستطيل
 في الصيف وهو يضارب الى الزرقة حيناً والى اللون المتورد اخرى او شاهدته في الربيع
 والشتاء لما تتم قسمة بالتراج وتتشوح اعطائه بالبين. واذا تصاعدت الابجرة الى الجوى
 كشفت من ورائها مياهد لبنان العجيبة فتبين استدارات آكامه وانحدارات سفوحه
 ومعطف وديانه حيث تتدلس الجداول فيسمع لجويها صوت يأخذ بجامع القلب

وبين هذه المناظر ما يشبه الالب بقرابة صورته وعلو صحوره. قال الدكتور لفته: اذا
 اعتبرت وادي نهر ابرهم مثلاً لم تجد أنه دون مناظر الالب حناً قترى شمالاً صحوراً
 ضخمة مسنة الاطراف ويمناً طود الضتين ينطح بعربيه السحاب. وفي مضيق الجبل
 طريقاً حرجة تجتاز بين وكام الصخور التحدرة من عل في وسط غابة من اللصوير. وهنا
 المشهد الجميل يزيد حناً على قدر توقك في الجبل. فاذا صرت بقرب المنيطرة رأيت
 حينة مئمة الافناء لا تفوقها في شي. اجمل مواقع جبال الالب والبيرنه تظللها اشجار

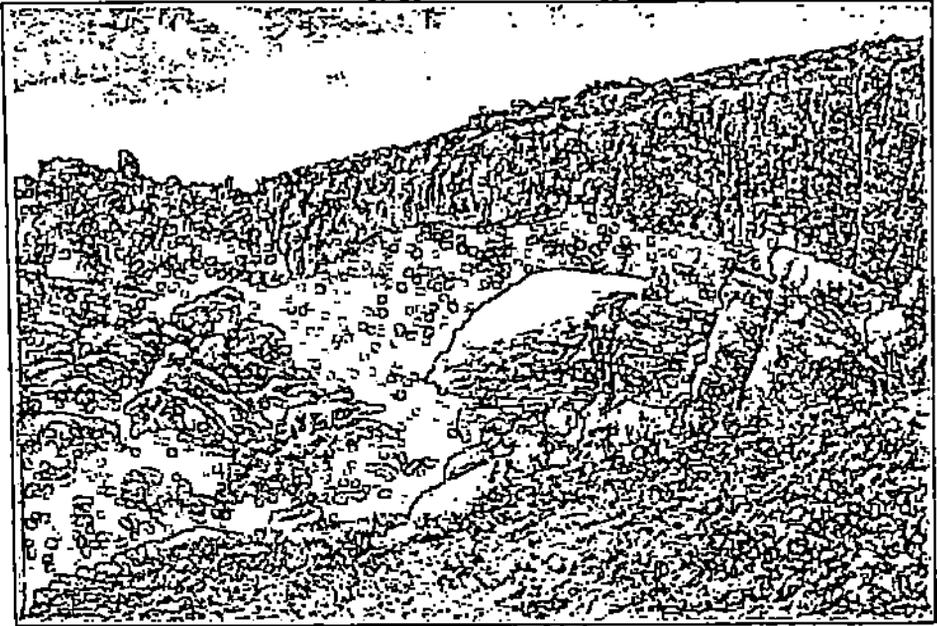
السنديان والصنوبر النابتة في وسط صخور تُشرف على الهاربة



صورة اثنا

وليس ما تقدم وصفه سوى منسل لهذا الموقع القريد الذي قابله السائح برادي
فركلوز في فرنسا. واذا صعدت نحو سبائة او سبائة مترين صعود طباشيرية منحوتة
فحكا اسطوانياً يُشرف بعضها على بعض على شبه الدرج بلغت الى مقارة موقعا في جهة
الشرق لها فوهة متسعة الجوانب مربعة الشكل لها نحو ستين متراً طولاً في مثلها عرضاً.
ومن وسطها تتفجر سيل المياه الصافية كالبلور وتصطدم بالصخور المعرّضة لسيرها ثم تنهر

منحدرة فوق رصف الحجارة وهي تُربد الى ان تبلغ الى جسر قديم ذي قنطرة واحدة
تجتاز فوقه طريق السابرة وتحت الجسر المذكور ثلاث شلالات أخر بديعة المنظر وهي
متناسبة القياس حتى زعم البعض سهواً أنّها نُحِتت بيد البشر. وفي بعض فصول السنة كما
في حزيران يسي منظرها القلوب لحسها
وكل هذه الجهات غربية جدية بان تكون مقصداً للزوار وفيها مشاهد طبيعية
نادرة. ومثال ذلك جسر طبيعي يترب العاقورة يترب من صخرة واحدة الا أنه لا يشبه
في غرابته جسراً آخر طبيعياً تر تحته مياه نبع اللبن يبعد عن ميروبا نحو ساعة ونصف.
وهو حقيقته من الترادد فان مدخله يبلغ خمسين متراً وعلوه عشرين متراً له قنطرة
مخككة الصنع يرتاب من يراها في امرها فيقضي أنّها من شغل المهندسين



صورة الجسر الطبيعي

فكل هذه الحاسن الطبيعية التجمعة مجوار جبل صنين وجبل موسى وجبل المنيطرة
نقطة مركزها عند نبع اققا وبجيرة اليمونة وهي توصل لبنان بان يفاخر جبال الالب وبيامي
جهات اميركا الشمالية التي دعاها اهلها هناك الروض الوطني. اباً نحن سكان سورية فان
روضنا الوطني انما هو لبنان ومناظره الشائقة

ذلك ويمكننا ان نضيف الى هذه المواقع البهيمة عدّة امسكة استلفت اليها ائظار
السافرين كأنحاء المكمل والارز ومقاطعة وادي قاديشا إلا اننا اكتفينا بما سبق فذكرناه
على سبيل المثل

ومع ما تقدم وصفه أننا نترن ان لبنان هو دون الالپ من حيث ارتفاع قمة
وتقاطيعه المتواترة فلا ترى فيه المثلج وسطوح الجليد والحروف المنتصبة كما في الجبل
الايض في سويسرة فان سلسلة لبنان متساوية الخطوط وهي اشبه بسور عظيم اقامته
العليمة في وجه البحار. إلا ان هذا التناسب لا يتبع اختلاف المناظر وتواتر الوردان بحيث
يمكننا ان نعد لبنان جامعاً لشروط الجمال

٣

ولجبال الالپ السبق على لبنان في امر آخر نعمي البحيرات التي تجعل سويسرة كما قلنا
محطاً لجموع الزوار. أما لبنان فليس له ليارض الالپ من هذا القبيل سوى بركة السيونة
على منطف جبل النيطرة الشرقي جنوبي قرية صيافا. إلا ان هذه البحيرة تنضب بياها
في الصيف ولا تتصاعد فيها المياه إلا عند هبوط امطار الخريف. وفيها يصب نهر صغير
يتعجر في مفارة بقرها. فترى بمد قليل غور البحيرة يتلوى ماء فيضحي بحيرة طولها من ثلثة
الى اربعة كيلومترات وعرضها نحو الف وثلاثمائة متر. ولبس لهذه البحيرة مجرى تسيل منه المياه
سوى منفذ في وسطها يدعى البارع تجتاز به المياه نهر في سرب خفي تحت جبل النيطرة
فتخرج ثانية عند القرب ومنها يتكون نهر ابرهم. وقد يوجد بحيرة أخرى بقرب بركة السيونة
وهي اصغر منها بكثير. فهذا غاية ما يحتوي عليه لبنان من البحيرات وذلك قليل جداً بالنسبة
الى جبال الالپ. غير ان لبنان يكشف على البحر وذلك ما يورم مقام البحيرات السويسرية
بل يفوق عليها لان المسافر يجد في سعة بحر الشام وتقلبات احواله ما لا يجد في بحيرات الالپ
وكأنني هنا بالمتصر للالپ على لبنان يلقيني الحجر وهو يقول: مالك تطرى لبنان ولا
تكاد ترى فيه غابة تظله فستان بين لبنان والالپ وستان بين خمر وخل

والحق يقال أنه يستولي علينا الاسف لأ نرى لبنان كالرمة الصلما لا سيما بعد ان
كان مزيناً بقاباته. كفانا بالاسفار الكريمة شاهداً على ذلك فكلم شادت بذكر لبنان
وارزده المشهور. وما بقي منها الى اليوم ينبئنا عن جمال لبنان القديم لما كانت كل قمة مفتاة
باغصان الارز الفنوا.

أما اليوم فغاية ما زاه من هذه الأشجار الجميلة . ووقع في بقعة بقرب بشرأي في شرقها وهي عبارة عن بضعة مئات من الأشجار منها عشرة قديمة العهد عادة الجذور يزورها السياح . وحول هذه الغابة سور يصونها الآن مدخله . فترج فتتفذه قطمان القم والمزى وتتاف الأغراس الحديثة فلا يمكنها ان تنمو وتتأصل في التربة . مع ان الامر سهل فيكفي ان يوصد المدخل ويقفل بباب فيممرسه بعض النراطير . وعلى هذا الشاطور ان يأتين مبادئ الزراعة ليقيم بهتته قياما حسنا وينظر الثابت الجديدة ويقوم جذورها ويضد فروعها . وليس في معاشه كبير امر فإنه يمكنه ان يرتق بما يجنيه من بقايا الارز فيبيع ما تكسر من اخشابه او سقط من فروعها او ما جمع من حبوبه . وكل ذلك ذر قيمة فضلا عن ان الزرار يتخذون قطع الارز كذكر طيب من تجولهم في انحاء لبنان هذا وان لحشب الارز خواص تفضله على ما سراء من الاخشاب فإنه صلب صميل ذو صفة ناصية مع خطوط محمرة وهو طيب الرائحة يصبر على الزمان دون ان يفسد وكان الاقدمون يتطلبونه لبنائهم ويرغبون فيه اي رغبة (راجع كتاب الملوك الثاني ٧: ٧ وكتاب اخبار الأيام الاول ١٧: ٦ ونبرة اشعيا ١٠: ٤ واورميا ٢٢: ١٤) . وقد ذكر بلين الطبيعي (ك ١٣ ف ١١ وك ١٦ ف ٧٦) ان السناد لا يطرا على خشب الارز وايد ذلك بمثل هيكل الالهة ديانا في انوس وكان سقفة من الارز ردام هذا المعبد اربعمائة سنة وتناف بالحريق . وكان القدماء اذا ارادوا وصف شي . بالخلود ضربوا له الارز مثلا (راجع شعر هراس 392 Ep. ad Pisones , وشريرس Sat. I, 41) . ومن الادلة الواضحة على بقاء الارز ما وجدته في اخرة قصر ملوك اشور وذلك بسد الفين وسبعمائة سنة لوضعه فكانت اخشاب الارز على لحسن حالة من البقاء فأخذ منها قطع وضعت ثانية فكانت كأنها جديدة . وألتي بعض قطع في النار فاتبعت منها رائحة الارز الطيبة المثني عليها في كتب الاقدمين (راجع شعر فرجيل Enéide VII, 13) فان كان للارز كمثل هذه الخصائص فما بالنا لا نضئ بتوفير زرعه ليس فقط في المكان الذي بقي منه بقايا لكن ايضا في كل انحاء لبنان حيثما تشبه القربة والهواء موقع الارز في ايماننا . فلو خرج هذا الامل الى حيز الفعل لتغيرت احوال لبنان وصار حقيقة هذا الجبل من متاحف الدنيا . ولكن لا يتحقق هذا الرجاء الا بشرط ان نعمل القطمان عن منابته فان الحيوانات لاسيا المزى هي آفة الاشجار

٤

لقد استرسلنا في الكلام عن الارز لأنه يُمدّ من مغائر لبنان الخاصة ولكن لانستني بذلك ما سراه من الشجر . بل بالاسرى نودّ لو كثرت اصناف الاشجار فوق رباه . وقد اطنب مؤرخو العرب كالتدسي (ص ١٦٦ و ١٨٨) وابن الفقيه (ص ١١٢ و ١١٧) رياقوت الرومي (ص ١١٠:٢ و ٣٤:١) والدمشقي (ص ١٦٩) وابن بطرطة (١: ١٨٤) في وصف لبنان وما يماؤه من الاشجار المتنوعة . وذلك مما يدلّ على ان لبنان لم يفقد غاباته الى القرن الرابع عشر



صورة الجبل الواقع في طريق الباقورة والمخيطرة

قد جاء في كتابات قديمة وُجدت في بلاد جيبيل شاهدٌ على عناية الحكومة الرومانية بالنباتات في سالف الزمان تترى على بعض الحجارة هذه الاحرف اللاتينية (A G IV C P)

وهي ملخص نص آخر هذا حرفه (Arborum genera quatuor caetera privata) معناها ان هنالك اربعة اصناف من الشجر يجوز قطعها واما الباقي فهي تحت نظارة الحكومة لا يُدَسَّح لاحد ان يمسها. فهذا دليل ظاهر على ان تلك الانحاء كانت مزداثة بالاشجار. وكانت الحكومة الوطنية تحتكر اربعة اشكال من الشجر تنتشرها لنفسها وهي

السرو والصنوبر والعرعر والشربين ولا يزال منها الى اليوم شي. في لبنان (١)

فالاهل لبنان لا يأتسون في زماننا بهذه الامثال الحسنة ولا حرج فان بوسعنا ان نكرر ما صنعه اجدادنا فنكسو لبنان بجله السندية كما في سالف الاروان. ولعل قائلنا ان يقول قد تغيرت الآن احوال الهواء والقربة في لبنان فنجيب ليس الامر كما يزعم البعض فان جبالنا لا تزال قابلة للتحسن. نعم اننا نسلم ان القربة كانت سابقاً اخصب واعمق وكانت مياه الامطار تستقر فيها زمناً اطول ولكن اذا زرع لبنان ثانية لا تلبث ان تتحسن بذلك الارض وتنزر مياه الينابيع بشرط ان تشتط حكومة لبنان على الاهلين ما اشترطه الرومان من النظارة على بعض اصناف الشجر لئلا تسببها يد الحاطلين

وقد ادرك دولة متصرف لبنان نعم باننا ما تحت هذا الامر من الفوائد الجمة وعليه فلم يزل منذ تقلد منصبه السامي ان ينشط الزراعة وترأه اليوم يكر في رد الغابات القديمة للبنان وقد اختار لذلك احد ادباء بيروت ذا الباع الطويل في هذه المعارف اعني الشاب الذكي سليم افندي اصفر الذي درس في احدى مدارس فرنسة الشهيرة فن الزراعة بفرعها رنال فيها اصبه السبات. وعلى ظننا انه سيمتق باقرب وقت آمال اللبانيين ويبرز الى حيز الوجود صالح نبات دولة المتصرف

فاذا نجح هذا المشروع الجليل وتردى لبنان برداء خضرية القديمة جازله ان يفاخر جبال الالب فان هذه هي النقطة المهمة التي تجمله دون الالب مقاماً اماً باقي الصفات التي تشتمها جبال سويسرة فلا نتأفف على قدها. وزد على ذلك ان هذه الحامس لا

(١) راجع ايضاً 4, IV, Végèce. وقد ذكر المؤرخ تاسيت (Hist. V, 6) غابات لبنان المكثفة. ومثل القديس ميرويسوس في شرحه على نبوتى هوش وزكوريا. والقديس كيرلس في تفسير اشيا. وقال فوكاس احد كتبة القرن الثاني عشر « ان لبنان تظله غابات الصنوبر والارز والعرعر وغيرها من الاشجار المثمرة »

يمكن الانتفاع بها في سويسرة الأ في بعض اابيع السنة لانتشار الغيوم وامتداد الضباب على اكثر انحاء تلك البلاد فتضحي سويسرة حتى في أيام الصيف كسيفة الوجه مكفهرة الاجزاء لا يستطيع السياح ان يارحوا منازلهم ساعة لاستنشاق الهواء وانتشس وكثيراً ما تحارهم انكابة وتحيب آلهم في سويسرة فيعلمون عنها راجعين

وليس الامر كذلك في لبنان فان مناظره لا يشوبها كدر قتره منذ اوائل اذار الى اواسط تشرين الثاني في حالة من البهجة والابهة تحيل للناظر ان الطبيعة في موسم دلبم من الفرح به تتمش القلوب وتفتح الصدور بخلاف البلاد الشمالية التي لا يتذ هراؤها الرئة الأندياً مضنكاً

وهنا فيلنح لنا بان نختم هذه النبذة بملاحظة ذات شأن. وذلك ان اهل سويسرة قد شيدوا في مراكز مختلفة من جبالهم لاسياً في دقوس منازل للمرضى ليستشق بها اهل السمات ربح الجبال. لفاء الاختبار شوقاً لآمالهم وقد شني عدد غفير من المرضى بكنامهم في هذه المستشفيات لا يتعالجون بدواء سوى تنسم الريح الطيبة. فرى اذا يتنسان انقيم مثل هذه المقامات لمرضى بلادنا فتمنيهم عن تجشم الاسفار الى الاقطار البعيدة لمعالجة ادوائهم بينما يجدون في جوارهم ما هم اليه في حاجة ماسة. وماذا يتبع اصحاب الامر عن مباشرة مثل هذه المشروعات او تنشيط بعض الجمعيات على مباشرتها ؟ او لم لا تُنظم لجنة من العلماء لفحص مياه لبنان وتعيين خواصها الشافية ولا يجاور لبنان من مياه معدنية لهاها تشبه بنافها مياه فيشي (Wichy) ومارينباد (Marienbad). وكذلك يمكن ان يرسم لكل بلدية فيها مقامات للاصطياف رسم يجرون بموجبه تحيين تلك المقامات وغرس الشجر فيها وتزويد الطرق الى آخره . . .

ولكن قد حان لي ان اكف عن الكلام فانتي اخشى ان اصكون تجاوزت حدود النطقة كانتني سددت بسهام اللام الى اصحاب الامر وليس ذلك من قصدي وانما اردت فقط ان لا يتي لبناننا العزيز في درجة من الانحطاط والذل وهو اهل ليصكون مجلبة للابصار وتومة يقصدها الناس من كل الاقطار